



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 19 februari 2024
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2023/0420(NLE)

6448/24
ADD 1 REV 1

TRANS 63
MAR 27
AVIATION 29
ESPACE 13
RELEX 181
EU-GNSS 2
CSC 76

NOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Delegationerna

Komm. dok. nr: 16594/23 ADD 1

Ärende: BILAGA till FÖRSLAG TILL RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i GNSS-kommittén EU/ASECNA, som inrättades genom samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och byrån för flygtrafiksäkerhet i Afrika och Madagaskar (ASECNA) om utveckling av satellitnavigering och tillhandahållande av tilläggstjänster för civil flygtrafik inom ASECNA:s behörighetsområde

För delegationerna bifogas en uppdaterad text med den ovannämnda bilagan till förslaget efter kommentarer från den juridiska avdelningen. Ändringar i förhållande till dok. 16594/23 ADD 1 anges med **understruken fetstil** för tillägg och [...] för strykningar.

BILAGA

till

FÖRSLAG TILL RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i GNSS-kommittén EU/ASECNA, som inrättades genom samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och byrån för [...] flygtrafiksäkerhet i Afrika och Madagaskar (ASECNA) om [...] utveckling av satellitnavigering och tillhandahållande av tilläggstjänster för civil flygtrafik inom ASECNA:s behörighetsområde

Utkast till

BESLUT 1/2023 av GNSS-KOMMITTÉN EU/ASECNA (GEMENSAMMA KOMMITTÉN)

av den XXX 2023

om antagande av dess arbetsordning

GNSS-KOMMITTÉN EU/ASECNA HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och byrån för flygtrafiksäkerhet i Afrika och Madagaskar (ASECNA) om [...] utveckling av satellitnavigering och [...] tillhandahållande av tilläggstjänster för civil flygtrafik inom ASECNA:s behörighetsområde (*avtalet*), särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet mellan ASECNA och Europeiska unionen undertecknades i Bryssel den 5 december 2016 och trädde i kraft den 1 november 2018.
- (2) I enlighet med artikel 29.2 i avtalet ska GNSS-kommittén EU/ASECNA (*gemensamma kommittén*) fastställa sin egen arbetsordning.
- (3) Gemensamma kommittén får besluta att inrätta arbetsgrupper eller expertgrupper för att bistå med fullgörandet av kommitténs uppgifter.
- (4) I enlighet med artikel 29.1 i avtalet ska gemensamma kommittén bestå av företrädare för ASECNA och Europeiska unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Gemensamma kommitténs arbetsordning, vilken återfinns i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Utfärdat på franska i Bryssel och Dakar den XXXX 2023 respektive den XXXXX 2023.

Ordföranden
ASECNA

På gemensamma kommitténs vägnar
Sekreteraren för Europeiska unionen *Sekreteraren för*

Arbetsordning

för

GNSS-KOMMITTÉN EU/ASECNA (GEMENSAMMA KOMMITTÉN)

Artikel 1

Tillämpningsområde

Denna arbetsordning ska tillämpas på GNSS-kommittén EU/ASECNA (*gemensamma kommittén*) som inrättades genom artikel 29.1 i samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och byrån för [...] **flygtrafiksäkerhet** i Afrika och Madagaskar (ASECNA) om [...] **utveckling av** satellitnavigering och [...] **tillhandahållande av** tilläggstjänster för civil flygtrafik inom ASECNA:s behörighetsområde, undertecknat den 5 december 2016 i Bryssel och i kraft sedan den 1 november 2018.

Artikel 2

Gemensamma kommitténs sammansättning

1. Gemensamma kommittén ska bestå, för Europeiska unionen, av företrädare för Europeiska kommissionen (*kommissionen*) och av företrädare för byrån för flygtrafiksäkerhet i Afrika och Madagaskar (ASECNA). De båda parterna betecknas nedan individuellt som *parten* eller gemensamt som *parterna*.
2. Parternas företrädare får åtföljas av personer som, på grundval av sina särskilda kvalifikationer, agerar på parternas vägnar.

Artikel 3

Ordförandeskap

1. Parterna ska turas om att inneha ordförandeskapet i gemensamma kommittén under ett kalenderår i taget.
2. Under det första kalenderår då avtalet träder i kraft ska ASECNA inneha ordförandeskapet.
3. Den part som innehar ordförandeskapet ska utse gemensamma kommitténs ordförande och vice ordförande.
4. Ordföranden ska leda gemensamma kommitténs arbete.

Artikel 4

Observatörer

Gemensamma kommittén får genom samförstånd mellan parterna besluta att bjuda in experter eller företrädare för andra organ att närvara vid gemensamma kommitténs sammanträden som observatörer för att lämna information i särskilda frågor. Gemensamma kommittén ska fastställa villkoren för dessa observatörers närvaro vid sammanträdena. Personer som bjuds in av kommittén som experter eller observatörer får inte bidra till antagandet av beslut och rekommendationer vid kommitténs sammanträden.

Artikel 5

Sekretariatet

1. En tjänsteman vid kommissionen och en tjänsteman vid ASECNA ska tillsammans fungera som gemensamma kommitténs sekreterare.
2. Sekretariatet ska ansvara för kommunikationen mellan parterna, inbegripet översändandet av dokument.
3. Den part som innehar ordförandeskapet ansvarar för sekretariatsfunktionerna.

Artikel 6

Gemensamma kommitténs sammanträden

1. Gemensamma kommittén ska sammanträda om och när det är nödvändigt, i princip en gång om året.

Ordföranden ska efter samråd med parterna kalla gemensamma kommittén till sammanträde vid en gemensamt överenskommen tidpunkt och plats. Om parterna är överens om detta får även telefon- och videokonferens användas.

Ordföranden ska kalla till ett extra möte i gemensamma kommittén på begäran av antingen Europeiska unionen eller ASECNA.

Gemensamma kommittén ska sammanträda inom 15 kalenderdagar efter en begäran enligt artikel 29.3 i avtalet.

2. Gemensamma kommittén ska sammanträda i Bryssel eller i Dakar, beroende på vilken part som innehar ordförandeskapet, såvida inte parterna kommer överens om något annat.
3. Ordföranden ska minst 21 kalenderdagar före sammanträdet skicka kallelsen till sammanträdet tillsammans med den preliminära dagordningen och alla sammanträdesdokument till parternas företrädare. Dokument för sammanträden som sammankallas i enlighet med artikel 29.3 i avtalet ska skickas senast 7 kalenderdagar före sammanträdet.
4. Ordföranden får i samförstånd med de båda parterna förkorta tidsfristerna i punkt 3 med hänsyn till omständigheterna i enskilda ärenden.
5. Minst 7 kalenderdagar före varje sammanträde ska ordföranden underrättas om sammansättningen av de båda parternas delegationer.
6. Gemensamma kommitténs sammanträden ska inte vara offentliga, om inte parterna beslutar något annat.

Artikel 7

Dagordning

1. Ordföranden ska med bistånd av sekreterarna upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde.
2. Varje part kan begära att ytterligare punkter ska tas upp på dagordningen. Varje sådan begäran ska vara vederbörligen motiverad och sändas skriftligen till ordföranden minst 7 kalenderdagar före sammanträdet.
3. Gemensamma kommittén ska i början av varje sammanträde godkänna dagordningen.

Artikel 8

Genomförande av debatter

Ordföranden ska, med bistånd av sekreterarna, se till att arbetsordningen tillämpas, genomföra sammanträdena och leda debatterna och samtidigt se till att debatterna är strukturerade och fokuserade på ämnet. Ordföranden ger talare ordet i den ordning som de har uttryckt sin önskan att yttra sig och kan be en talare att begränsa sina kommentarer till den aktuella frågan.

Artikel 9

Gemensamma kommitténs arbetsgrupper

1. Sammansättningen och uppgifterna för de arbetsgrupper och expertgrupper som inrättas enligt artikel 29.4 i avtalet ska bestämmas enligt ett mandat som gemensamma kommittén fastställer.
2. Arbetsgrupperna och expertgrupperna ska tillämpa denna arbetsordning i tillämpliga delar.
3. Arbetsgrupperna och expertgrupperna ska arbeta under ledning av gemensamma kommittén, till vilken de ska avlägga rapport efter vart och ett av sina sammanträden. De har inte rätt att fatta beslut, men får lämna rekommendationer till gemensamma kommittén.
4. Gemensamma kommittén får besluta att lägga ned arbetsgrupperna och expertgrupperna eller ändra deras uppdrag.

Artikel 10

Beslut och rekommendationer

1. Gemensamma kommittén ska fatta beslut och utarbeta rekommendationer i samförstånd mellan parterna i enlighet med bestämmelserna i avtalet. De ska förses med rubriken ”Beslut” eller ”Rekommendation” följt av ett löpnummer, dag för antagande och en uppgift om innehållet.
2. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska undertecknas av ordföranden och sekreterarna och sändas till parterna.
3. Om sekretesskraven inte kräver något annat får vardera parten besluta att offentliggöra det beslut eller den rekommendation som antagits av gemensamma kommittén i enlighet med sina egna regler. Parterna ska underrätta varandra om de har för avsikt att offentliggöra ett beslut eller en rekommendation.
4. Gemensamma kommittén får fatta beslut eller utfärda rekommendationer genom skriftligt förfarande, om parterna är överens om detta. Det skriftliga förfarandet ska utgöras av en notväxling mellan sekreterarna, som ska handla i samförstånd med parterna. Förslaget ska översändas i enlighet med artikel 5 i denna arbetsordning, inom en tidsfrist på minst 21 kalenderdagar inom vilken eventuella reservationer eller ändringar ska meddelas. Ordföranden får i samråd med parterna förkorta den tidsfristen för att ta hänsyn till särskilda omständigheter. När man enats om texten ska beslutet eller rekommendationen undertecknas av ordföranden och sekreterarna.

Artikel 11

Protokoll

1. Sekretariatet ska sammanställa ett utkast till protokoll efter varje sammanträde. Utkastet ska innehålla de beslut som fattats och de rekommendationer som utarbetats. Det ska läggas fram inför gemensamma kommittén för antagande. När protokollet har antagits av gemensamma kommittén ska det undertecknas av ordföranden och sekreterarna.
2. Utkastet till protokoll ska upprättas inom 21 kalenderdagar efter sammanträdet och överlämnas för gemensamma kommitténs godkännande antingen genom skriftligt förfarande eller vid gemensamma kommitténs påföljande sammanträde.

Artikel 12

Sekretess

Om en part överlämnar uppgifter till gemensamma kommittén som anges vara **säkerhetsskyddsklassificerade** [...] [...] **eller känsliga**, ska den andra parten behandla uppgifterna som sådana. Parterna ska endast utbyta säkerhetsskyddsklassificerade [...] uppgifter om de sluter ett avtal om detta. De ska sträva efter att upprätta ett heltäckande och enhetligt regelverk som gör det möjligt att sluta ett sådant avtal.

Artikel 13

Kostnader

1. Varje part ska svara för de kostnader som uppstår i samband med deltagandet i gemensamma kommitténs sammanträden och i arbetsgruppernas eller expertgruppernas sammanträden.
2. Gemensamma kommittén ska komma överens om fördelningen av kostnader för uppdrag som utförs av experter.
3. Den part som är värd för ett sammanträde ska stå för kostnaderna för att ordna sammanträdet och för mångfaldigandet av dokument.

Artikel 14

Korrespondens

All korrespondens till eller från gemensamma kommitténs ordförande ska skickas till gemensamma kommitténs sekretariat.

Artikel 15

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom beslut av gemensamma kommittén i enlighet med artikel 10 i denna arbetsordning.

Artikel 16

Ikraftträdande

Denna arbetsordning träder i kraft vid undertecknandet.